



Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK
Schweizerische Nationalbibliothek NB



Workshop für Systemanbieter



23. Oktober 2014



Welche wichtigen Änderungen sind bei der Zeichensetzung in RDA-Titelaufnahmen zu beachten?

Cornelia Katz, BSZ Konstanz

Entfallen:

- *Allgemeine Materialbenennung (MARC 245 \$h, MAB 334, ISBD: Angabe in „[...]“ nach Titel)*

Normierte Begriffe werden ersetzt durch die Angaben des Inhalts- und Medientyps

- *Körperschaftliche Ergänzung (MAB 333, ISBD: Angabe mit „ / „ hinter Titel)*

Themenfeld ISBD - Änderungen

Mehrere Titelzusätze: RDA: Trennung durch „_:“ (RAK „ ; „)

Beispiel:

Vor der Zeit : die Korrekturen : die neuen Erzählungen der alten Mythen
/ Christoph Hein

MARC 21:

245 00 Vor der Zeit \$ddie Korrekturen : die neuen Erzählungen der alten
Mythen \$cChristoph Hein

MAB2:

331 Vor der Zeit

335 die Korrekturen : die neuen Erzählungen der alten Mythen

359 Christoph Hein

Mehrere Verantwortlichkeitsangaben: Trennung durch „_ ; _“ (RAK „; „ und „. „)

Beispiel:

Geld bringt Geld / John Steinbeck ; aus dem Englischen von Harry Kahn

MARC 21:

245 00 \$aGeld bringt Geld \$cJohn Steinbeck ; aus dem Englischen von Harry Kahn

MAB2:

331 Geld bringt Geld

359 John Steinbeck ; aus dem Englischen von Harry Kahn

Auswirkungen:

- *Import/Export*
Falls Auswertung des Deskriptionszeichens stattfindet, muss auch das neue berücksichtigt werden
- *Anzeige der entsprechenden Feldinhalte im Recherchesystem mit Deskriptionszeichen, falls Inhalte in Unterfeldern abgespeichert sind*